



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Canadian General  
Standards Board

Office des normes  
générales du Canada

Place du Portage III - 6B1  
Hull, Québec  
K1A 1G6

Place du Portage III - 6B1  
Hull (Québec)  
K1A 1G6

September 19, 2005

PQM 434-10

Mr. Edward Suliteneau / Mr. Rolland Tischler  
Elsys Laser Systems Corp.  
8074 Trans Canada  
Ville St-Laurent (Québec)  
H4S 1M5

**Subject: Remanufactured Toner Cartridge Program**  
**Standard No: CAN/CGSB-53.148-2004**  
**Qualified Products Listing No. 72041**  
**New Listings: C8061X, Class 2; C4129X, Class ;**  
**C4127X, Class 2; and 12A7462, Class 2**

Dear Mr. Suliteneau / Mr. Tischler,

CGSB is pleased to advise that the above-noted products have been confirmed as meeting the requirements of the Remanufactured Toner Cartridge Program and the associated standard CAN/CGSB-53.148-2004 effective September 19, 2005.

The products will appear as "listed" on the program lists shortly. You may view and verify the status of the listings on the CGSB web site at [www.ongc-cgsb.gc.ca](http://www.ongc-cgsb.gc.ca).

Please feel free to contact me at any time for any questions or concerns.

Thank you for your continued interest and participation on the program.

Sincerely,

Andrew Haig  
Conformity Assessment Specialist  
Certification Services – Products and Services  
Conformity Assessment Division  
Canadian General Standards Board  
Tel: 819-956-0847  
Fax: 819-956-0395  
e-mail: [andrew.haig@pwgsc.gc.ca](mailto:andrew.haig@pwgsc.gc.ca)

Canada

Experience and excellence CGSB  
Expérience et excellence ONGC